

И. Л. ТОДД

ПЛАМЯ ДРАКОНА

Freedom

МОСКВА
2025





ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

ГНЕВ ДРАКОНА
ПЛАМЯ ДРАКОНА

Продолжение следует...



И. Л. ТОДД

ПЛАМЯ ДРАКОНА

Freedom

МОСКВА
2025

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
Т50

E. L. Todd
ASHE

Copyright © 2021 by E. L. Todd

Иллюстрация на обложке GATATSU
Художественное оформление *И. Пинчук*

Тодд, И. Л.

Т50 Пламя дракона / И. Л. Тодд ; [перевод с английского К. Усковой]. — Москва : Эксмо, 2025. — 608 с. — (Young Adult. Последний дракон Анастилии).

ISBN 978-5-04-180573-9

В Коре течет эльфийская кровь, но она еще никогда не чувствовала себя настолько нежеланной гостьей, как в их царстве.

Кора пришла к эльфам с просьбой помочь победить короля Лакса и освободить драконов. Однако она попала в место, существующее вне времени, где земные проблемы ничего не значат. Шансы убедить эльфов помочь ей ничтожно малы, особенно учитывая, что для обитателей она навсегда останется изгоем.

Тем временем Раш возвращается в Бридж, чтобы приступить к осуществлению плана, но в глубине души его одолевает страх за Кору.

Эльфийская магия охраняет границы и отделяет их друг от друга, но связь между Рашем и Корой достаточно крепка. Пока девушка не покинет лес, им придется обмениваться мыслями на расстоянии.

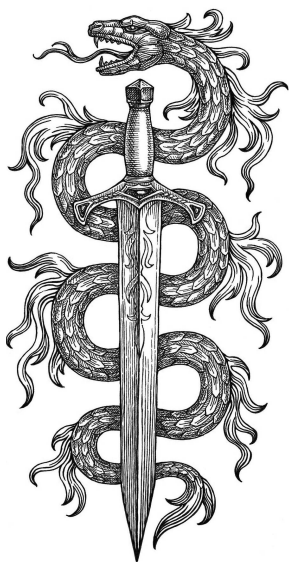
Грядет война, и Рашу с Корой нужно действовать быстро, пока король Лакс не нашел их обоих — и не уничтожил.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Ускова К., перевод на русский язык, 2023
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо»,

ISBN 978-5-04-180573-9 2025

*Стиву,
Сор-Лей*



ГЛАВА

- 1 -

ЭДЕН СТАР

Чем дальше они шли, тем гуще становился лес. Стихло пение птиц. Солнечный свет скрылся за густыми кронами деревьев. Звук шагов тонул в мягкой лесной подстилке. Кора шла впереди, и порой ей казалось, что она здесь одна: эльфов позади было совсем не слышно.

Когда девушка вышла к прогалине под большим деревом, крона которого полностью закрывала собой небо, то невольно остановилась. Дерево разветвлялось на сотни толстых, изгибающихся и скручивающихся стволов. Они устремлялись прямо в небо, и сквозь зеленые листья едва пробивался солнечный свет.

В гуще дерева, прямо среди ветвей, было возведено здание, где на террасе стояли два воина с луками и стрелами в руках. Их оружие было опущено,



но стоило Коре сделать неверный шаг, и она могла оказаться у них на мушке.

Ее сопровождающий — эльф с короткими светлыми волосами и мускулистым телосложением — со спины выглядел весьма мужественно. Но когда он повернулся к ней лицом и схватил за руку, Кора заметила, что черты его лица даже мягче, чем у нее. Глаза голубые, словно небо, которого она сейчас не могла увидеть, щеки — мягкие, как у куклы, а губы — пухлые. Он был прекраснее самой красивой женщины.

Схватив Кору за руку, эльф подтолкнул ее вперед.

— Двигайся.

— Господи... Иду, иду.

В этом месте было на удивление спокойно. Она испытала то самое благоговейное чувство, какое охватывает, если в жаркий день кожи коснется прохладный ветерок. Коре было... *хорошо*. Она никогда не видела настолько красивого места. Даже не знала, что такие вообще существуют. Возможно, именно поэтому девушка и не была так напугана, как следовало бы.

Из-за толстого ствола дерева появился еще один эльф. Он выглядел не так, как те трое, что привели ее сюда. Этот эльф был одет в черную тунику, украшенную металлическими цветами, которые он носил, подобно медалям. На поясе у него висело несколько коротких кинжалов и меч. Его плащ отливал темно-зеленым — таким же цветом, что и окружающий пейзаж. Судя по различиям в их униформе, он обладал более высоким статусом, чем ее сопровождающие.



Этот эльф был воином.

А остальные — стражниками.

Они с Корой посмотрели друг другу в глаза. Эльф отличался той же красотой, что и остальные, но производил впечатление сурового воина.

Он глядел на девушку с таким выражением лица, словно ждал, что она заговорит первой.

Кора не отрепетировала свою речь. Она даже не продумала до конца, что хочет сказать. Теперь это казалось ошибкой.

— Привет...

Эльф прищурился. Плащ за его спиной слегка развеялся на ветру. Немного сбитый с толку, он обменялся быстрым взглядом со своими товарищами, а затем, гневно нахмурившись, снова повернулся к Коре.

— Кто ты такая?

— О, прошу прощения.

Она закатила глаза.

— Где же мои манеры? Я Кора.

Девушка протянула ему руку для рукопожатия.

Он с отвращением посмотрел на протянутую ладонь и снова поднял глаза на девушку.

— Назови имя мужчины, который тебя сопровождал.

Кора помрачнела, испугавшись за Раша.

— Не было никакого...

— Не лги.

Эльф подошел ближе.

— Не лги мне, если хочешь жить, дитя.



— Дитя? — недоверчиво спросила она. — Я знаю, что эта одежда может сбить с толку, но, поверь мне, я женщина...

— Ты вторглась в наши границы без разрешения, и теперь ты во власти моего меча. Единственная причина, почему ты до сих пор дышишь, — это твоя юность. Мы не казним детей. А теперь отвечай.

Эльфы превосходили Кору не только численностью, но и интеллектом. Они напомнили ей Флэра, который, как и они, жил на этом свете уже очень долго. Раньше Кора не сомневалась в своей зрелости, но чем дальше она отдалялась от своей деревни, тем больше утверждалась в мысли, что по сравнению с другими она — самый настоящий ребенок.

— Он...

Из зарослей вышел еще один эльф.

— Он сбежал, Кэллон.

Мгновение Кэллон молча рассматривал эльфа, вытянув мускулистые руки по швам. Его кисти были скрыты перчатками и наручами. Когда он снова сосредоточил внимание на Коре, то, казалось, стал еще более раздраженным.

— Я заплатила ему, чтобы он провел меня в этот лес. Он не желает вам зла.

— Никто никому не желает зла, пока у тебя не появляется то, что они захотят получить.

Под его пронзительным взглядом она вся покраснела. У Кору создалось ощущение, что плоть на ее лице начала плавиться.





— У вас нет ничего такого, что могло бы мне понадобиться, так что я не причиню вам вреда. Все, чего я хочу, — это поговорить с вашим королем.

— Нашим королем? — спросил он с усмешкой, и его лицо исказилось от гнева. — У нас нет короля. Его убили.

— Мне... жаль.

— Ты не можешь оплакивать того, кого никогда не знала. Так что нет, тебе не жаль.

Все, что он говорил, было одновременно и тупым, словно топор, и острым, как когти сокола, и злобным, но в то же время поэтичным.

— Тогда я бы поговорила с тем, кто теперь здесь главный...

— Королева Дэлвин. Как и все прочие люди, ты невежественна, самодовольна и никого не уважаешь. Ты пришла сюда просить аудиенции у нашего лидера, но даже не знаешь, кто она.

Что ж, нищим выбирать не приходится, и в этой ситуации ей следовало бы постараться никого не злить. Но Кора не могла промолчать в ответ на такой выпад.

— И откуда мне было это знать? Не похоже, что вы любите гостей.

Кэллон резко вдохнул и уставился на нее.

— Она была нашей королевой сотни лет. Это не секрет. Стоило хоть раз открыть учебник, и ты бы это знала.

— Ты только что сказал, что ваш король умер...

— И теперь нами правит его королева.

Его ноздри раздулись.



Получается, после смерти короля его место не занимал родственник мужского пола или кто-то, кого избирали голосованием. Бразды правления переходили к его королеве. Коре потребовалось несколько секунд, чтобы осознать это. Анастиллией могли править лишь мужчины. Король Лакс. Наместники. Стражники.

— Это... круто.

Брови эльфа тут же взлетели наверх. Враждебность на его лице сменилась замешательством. Кажется, Кора употребила неведомое ему слово.

— Позволь мне встретиться с ней.

Взгляд эльфа снова наполнился яростью.

— Как ты смеешь...

— Пожалуйста?

— Нет. Людям нечего делать в нашем лесу.

Он кивнул стражникам, чтобы те ее увели.

— Подожди, подожди же!

Два эльфа схватили ее за руки и приготовились утащить прочь. Одного она ударила ногой в колено и, вскинув локоть, попала прямо в нос.

Тот отпрянул, схватившись за лицо руками.

Эльфы, стоявшие на балконе, подняли свои луки.

— Я только наполовину человек.

Она оттолкнула другого эльфа, чтобы продолжить разговор с Кэллоном.

— Наполовину я эльфийка, как и ты.

Она полагалась на слова Флэра и надеялась, что он был прав.

Взгляд Кэллона скользил по ее лицу с неизменным безразличием.





— Единственная причина, по которой ты до сих пор жива и здорова, заключается в том, что мы не дикари. Ты же, в ответ на нашу доброту, напала на стражников, оскорбила нашу королеву и нагло продолжаешь требовать, чтобы мы исполнили твои просьбы. Я вижу в тебе лишь человеческие черты.

— Тогда посмотри внимательнее.

Она стояла прямо перед эльфом и глядела на него в упор. Он делал то же самое.

— Меня бросили рядом с деревней, и один человек взял меня под свою опеку. Мне неизвестно, кто мои настоящие родители, но один из них был эльфом. Признаю, по натуре своей я груба, но если бы не умела постоять за себя, то просто не выжила бы там. Возможно, я веду себя не так, как вы. Но чувствую, что я одна из вас. И поняла я это сразу же, как только вошла в этот лес, потому что мое сердце начало биться в такт с сердцами этих деревьев. Мне нужно обсудить с королевой Дэлвин кое-что очень важное, поэтому, пожалуйста, не стой у меня на пути.

Твердый будто камень и холодный как лед, его пристальный взгляд проникал все глубже, пронизывая ее слой за слоем и доходя до самого основания. Время тянулось мучительно медленно и, казалось, превратилось в вечность. Но вдруг эльф развернулся и пошел прочь.

Сбитая с толку, Кора посмотрела на двух стражников, что стояли по обе стороны от нее.

Они игнорировали девушку, и она вновь повернулась к Кэллону, который, однако, уже исчез за деревом.

— Э-э... это было «да»?



Кора сидела у подножия дерева, прислонившись спиной к стволу.

Ей дали чашку с водой — сосуд, целиком сделанный из листьев, склеенных вместе каким-то невидимым глазу веществом, — и тарелку с ягодами, которые были слаще всех тех, что она когда-либо пробовала дома.

Пока Кора ждала новостей, ее развлекал лес.

Пение птиц в кронах деревьев было таким громким, что создавало эхо, и все вместе эти звуки объединялись в дикую какофонию. Птицы перелетали с одной ветки на другую, щебеча друг с другом, а затем перемещались на следующую ветку, и все повторялось вновь. В поле зрения появился кролик — он проскакал через поляну и скрылся в кустарнике. Порхающие бабочки, оранжевые монархи с большими красивыми крыльями, напоминали яркий калейдоскоп.

Кора никогда не видела столько живности.

И все эти животные совсем ее не боялись.

В другой ситуации девушка натянула бы тетиву и поймала того кролика, чтобы приготовить на обед. Но у нее не было ни лука, ни возможности развести огонь.

Эльфы держались на расстоянии, но не спускали с нее глаз.

Если бы девушка попыталась убежать, ее бы застрелили.